

COLLECTION MUSICALE EN FORMAT NUMÉRIQUE

François Regnard (*ca.*1540-1599)

Chansons - Paris, A. Le Roy et R. Ballard, 1579

**Mamie et moy
allions au vert boquet**

4 voix

CONÇU POUR UNE LECTURE SUR TABLETTE NUMÉRIQUE

Mamie et moy allions au vert boquet,
Portant des fruits et de craime un banquet
Contre la soif dont le chaut nous martire
La folatrant je ne sçay quoy survint
Entre elle et moy qui fit quelle devint
Nouvelle Nymphé et moy nouveau Satire.

Ma - mie et moy al - lions au vert bo - quet, [al -

Ma - mie et moy al - lions au vert bo - quet, [al -

Ma - mie et moy al - lions au vert bo - quet, al -

Ma - mie et moy al - lions au vert bo - quet,

Detailed description: This is a musical score for four voices, likely a choir or quartet. The score is written in French and consists of four staves. The first two staves are for Soprano and Alto, and the last two are for Tenor and Bass. The music is in common time (C) and the key signature has one sharp (F#). The lyrics are: 'Ma - mie et moy al - lions au vert bo - quet, [al -'. The first two staves end with a bracketed 'al -', while the last two staves continue the phrase. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and a fermata on the final note of the first two staves.

6

The musical score consists of four staves, each with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The first staff begins with a measure rest marked with a '6'. The lyrics are written below the staves, with hyphens indicating syllables that span across multiple notes. The lyrics are: lions au vert bo - - - - - quet] Por - tant des fruits lions au vert bo - quet] Por - tant des fruits et _____ de craime lions _____ au vert bo - quet] Por - tant des fruits, [por - tant des fruits] [al - lions au vert bo - quet] Por - tant des fruits et ____

lions au vert bo - - - - - quet] Por - tant des fruits

lions au vert bo - quet] Por - tant des fruits et _____ de craime

lions _____ au vert bo - quet] Por - tant des fruits, [por - tant des fruits]

[al - lions au vert bo - quet] Por - tant des fruits et ____

13

et de craime un ban - - - quet Con - tre la soif, [con -

un ban - quet Con - tre la soif, ____ [con - tre la ____

et ____ de craime un ban - quet Con - tre la soif, [con - tre la soif], con -

— de craime un ban - quet Con - tre la soif,

Detailed description: This is a musical score for four voices, likely a choir or quartet. It consists of four staves, each with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are in French. The first staff begins with a measure rest followed by 'et de craime un ban - - - quet'. The second staff begins with 'un ban - quet'. The third staff begins with a measure rest followed by 'et ____ de craime un ban - quet'. The fourth staff begins with a measure rest followed by '— de craime un ban - quet'. The lyrics continue across the staves with 'Con - tre la soif, [con -' on the first staff, 'Con - tre la soif, ____ [con - tre la ____' on the second, 'Con - tre la soif, [con - tre la soif], con -' on the third, and 'Con - tre la soif,' on the fourth. There are various musical notations including eighth notes, quarter notes, half notes, and rests, with some notes beamed together. The lyrics are aligned with the notes and rests on each staff.

21

tre la _____ soif] dont le chaut

soif], con - tre la soif dont _____ le chaut nous mar - ti - re, [dont le chaut

tre la soif _____ dont le chaut nous mar - ti - - - re, [dont le chaut

[con - tre la soif] dont le chaut nous mar - ti - re,

Detailed description: This is a musical score for four voices, likely a choir or quartet. It consists of four staves, each with a treble clef. The first staff begins with a measure rest and a '21' above it. The lyrics are in French. The first staff has a long horizontal line under 'la' and a bracketed 'soif]' at the end. The second staff has a bracketed 'soif]' at the beginning and a bracketed 'dont le chaut' at the end. The third staff has a bracketed 'dont le chaut' at the end. The fourth staff has a bracketed '[con - tre la soif]' at the beginning. The lyrics are: 'tre la _____ soif] dont le chaut', 'soif], con - tre la soif dont _____ le chaut nous mar - ti - re, [dont le chaut', 'tre la soif _____ dont le chaut nous mar - ti - - - re, [dont le chaut', and '[con - tre la soif] dont le chaut nous mar - ti - re,'.

29

nous mar-ti - - - re, [dont le chaut nous mar - ti - re]. La fo - la - trant, [la fo -

nous mar-ti - re], dont le chaut nous mar - ti - re. La fo - la - trant, [la

nous mar - ti - re], dont le chaut nous mar-ti - - - re. La ____ fo - la - trant, la

dont le chaut nous mar - ti - - - La fo - la - trant, [la fo -

Detailed description: This is a musical score for four voices, likely SATB. The first three staves are for Soprano, Alto, and Tenor, and the fourth is for Bass. The lyrics are in French and appear to be a liturgical or religious text. The music is written in a single system with four staves. The lyrics are placed below the corresponding staves. The first staff has a treble clef and a key signature of one flat. The second staff has a treble clef and a key signature of one flat. The third staff has a treble clef and a key signature of one flat. The fourth staff has a bass clef and a key signature of one flat. The lyrics are: 'nous mar-ti - - - re, [dont le chaut nous mar - ti - re]. La fo - la - trant, [la fo - nous mar-ti - re], dont le chaut nous mar - ti - re. La fo - la - trant, [la nous mar - ti - re], dont le chaut nous mar-ti - - - re. La ____ fo - la - trant, la dont le chaut nous mar - ti - - - La fo - la - trant, [la fo -'. There are some musical notations like slurs and ties that are not explicitly labeled in the image.

37

la - trant] je ne sçay quoy sur - vint Entre elle et moy qui fit quel - le de -

fo - la-trant] je ne sçay quoy sur - vint Entre elle et moy qui fit quel - le de -

fo - la-trant] je ne sçay quoy sur - vint _____ Entre elle et moy _____ qui fit quel - le de -

la - trant] je ne sçay quoy sur - vint Entre elle et moy qui fit quel - le de-vint

Detailed description: This is a musical score for four voices, likely a choir or quartet. It consists of four staves, each with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The music is written in a common time signature (C). The lyrics are in French and are repeated across the four staves. The first staff has a vocal line with a melodic contour that rises and then falls. The second staff has a similar melodic contour. The third staff has a melodic contour that rises and then falls, with a long horizontal line indicating a sustained note. The fourth staff has a melodic contour that rises and then falls. The lyrics are: 'la - trant] je ne sçay quoy sur - vint Entre elle et moy qui fit quel - le de -' for the first three staves, and 'la - trant] je ne sçay quoy sur - vint Entre elle et moy qui fit quel - le de-vint' for the fourth staff.

44

vint Nou - vel - le Nym - phe et moy nou - veau Sa - ti - - - re.

vint Nou - vel - le Nym - phe et moy nou - veau Sa - ti - - re.

vint Nou - vel - le Nym - - - phe et moy nou - veau Sa - ti - re.

Nou - vel - le Nym - phe et moy nou - veau Sa - ti - - re.